

[illegible]

ՊԻՐԻՆՃԻՒՆՆԵՐ

(1867)

ՀԱՒԱԿՆԻՐՈՒՄ 8

፲፯፻፱ ዓ.ም - ፳፻፲፱

Երեւանի քաղաքի Կոմիտասի անվան
 Մանկավարժական ինստիտուտի 10-րդ դասարանի
 1-ին դասարանի խումբի 3-րդ դասարանի

Թ.ԸՇԻՒՆԻ ՍԸՆԻ 14

Իւշ ալըղը 2 1/2 պէյալ Սէճիւ
 Դ/ր ալըղը 1 " "
 Տանէոի Յո[ղ] Գէշ/ւ.ք 60 Գարայ

ԼԱԱՅՐ. 26 ԹՇԻՒ. ՍԵՆԻ

ԱՍԻԹԵՆԻ ԴԱՍՄԸՄԸ

ՎԵՆԷՏԻԿ ԳԼՄՄԼՄԸ

[illegible]

Տիւն աղյուսակ	Մար աղյուսակ	Իշխէն	ԹԵԼԵԴՐԱՖ	Լճորդա	1981/2—109	ԳԱՊԴՌՕ
36 5	36 6	36 8	Բարիս 21 ԹԸԸՐԻՆԻԻ ամսի	3230—5235	Բարիս 25 15—25 26	
			Փառիս 25 " "	5275—5290	Մարտիկէա	
					Վիւննա	

Տիւնքի չքաւորւան Ռազնամէտիզ
տէ , գնաօլիտէ քիւթընըն ոսնաւ
35 զուրուշ 37 փարայ օլաճագէտերինէ
պատմա տէ հփիւթը 35 զուրուշ 7 փա
րայ օլմուշ տուր :

ዕቅድ ሥራ ይገልጻል፡

ԱՌԱՐԱՆՆԵՐ ԵՎ ԶԱՆԿՆԵՐ

Փարիս . 23 ԹՇՇԵՆԻ տանի .

Գ. Օնասիոնէ աշխարհ 5270 դարձեալ 5280

Լճնաբույս : սպիտակ թ25/8—թ25/8

Գույք անուր 525/8—585/8

1863 Օսմանյե իսթիդրադը 25(23

25750

Ֆրանսիայի Գանձախոսարար 0/0 5 աշխատ 68 52 1/2

Գարանդը 68. 70

Ի/ժպիւս Քօնստանդնուլի աշէ. տը 45'80

Գ. ԽԵՆԴՈՐ 43 85

1907. 25 ነገረሰ. ሙሉ ሙሉ ፡

Կարիւպալտի իւանթա օլտու, Ֆա:

ԳԱԹ շիմտի էլիւնմէւ պարտաւոր :

[illegible]

Երբ հեռավոր երկրից անցնում է

լար ճէնադէ ալայը հիւնթիւնտէ սօ
գադլարը տօլաշտօրլար , ախշամըր
պիր իթիկի թապիր օլունան մէճլիսէ
թօփլանտօրլար , լաքիկ պիր Եօլսուգ
լուգ օլմատր :

ጥቅምት 25 ነጻ . ጥቅምት

ԻԹալիա իսթիգրազընըն յունուար
գուբոնլարըն էտա իԹմէք իւզրէ միւ
սիւ Բօշիլտտէ մէվճուտ ագճէ պու
լունտուղունու : Եւայծն նամ զագէ
թա Թաստիգ իտէր :

Լենգրա . Սէքիւլաթըն պահայա
ըգմասընտան տօլայը Պէլֆասթտա
իսթիլա . քէգալիք Տուպլին վէ սա
յըր շէհրէրտէ իսթիլա ալամէթէ
րի :

፡፡፡፡፡ 25 ንግድ፡፡፡፡፡

Տէվլէթլերին պէջիւք բայը , վէ
պաշըքա , Բուսիա , Բաբա , վէ Ի-
թալիա , գօնֆէրանսը գապու-լիտէր-
լէր , Բըուսիաննն տախի գապու-լ ի-
տէճէյի սահիհ կէօրիւնիւր , վէ Ին-
կիլթէրրաննն գապու-լի տախի իհթի-
մայր կէօրիւնիւր :

Յիօրէկա . Բէսմի զաղէթայա նա
զարէն , Կարիպալտինին սաղըըը կիւն
պէ կիւն թէհլիբէտէ օրտուղանտան
վիւքէլա մէճլիսի , պատէլ միւզաքէ-
րէ գարար վէրտի քի , Կարիպալտի
տէրագուպ , Գաբրէրա առասընա
նապլ օրտ նտուն :

Ի՛նչ ի՛նչ տեսարարք. Ի՛մքերաթոր էմը ի՛նչ
միշտ ի՛նչ . քի յունուարուն օն պէշին
տէն լիւտորուարուն օն պէշինէ Կատար
ահալիտէն պինտէ տէօրթ ապքեր եւ
զրլւրն :

Կերիտ ճանկալինտէն կէրէյի կիպի
խայրը խապերէր զուհուր իթմէյե
պաշլամը տըր : Լա թիւրքի զագե
թասընա շու սօն կիւնլէրսէ Եազըլան
պիր քաջ մէքթիւպէ նազարէն , Կի
րիտլիէր բահաթ տուրմայա պաշլա
մըշ , վէ Սատրազամ հազրէթլէրի
ըսլահաթ վէ թանդիմաթըն սիւրաթը
իճրասընա մուպաշըրէթ խլէ մէքըն
պուլունմուշ տուր : Հիւսէյին Սիւ

բաշա, քի Վերիտէ հեմ վալի վէ հեմ առքերի գօմանտանը նասպ պուլլուլ. մուշ տուր, այլն օն տօգուզունտա ինթմօ վէ Գանտիա էյալէթէրինին մուպէնէնինէ կիթմիշ տիր:

Լտանըն հէր թէրաֆընտան վալիա օրան հաւատարմէ նազարէն Հիւսէյին բաշանըն նասպ, Վերիտ ահալինինէ կէրէյի կիպի մաֆպուլ օլ. մուշ տուր: Գօսթապի Լտօսիտէն էֆէնտի, վէ Սալա էֆէնտի, բաշա լրգ րիւթպէսի իլէ մութատարրֆ նասպ օլմուշար տըր, վէ Վերիտ ճէ. դիրէսի ճէման պէշ մութատարրֆ լըղա թաֆսիմ օլունմուշ տուր: Լտօսիտէն էֆէնտի եանսօտ բաշա, Լաթի էյալէթինէ թային օլունա ճաֆ, վէ մաֆարըր Սիրապէլլ օլա ճաֆ. Սալա էֆէնտի եանսօտ բաշա Սֆաթիա մութատարրֆ լըղընա թային օլունուպ, մաֆարըր Լբօգօրօնա օլա ճաֆ: Գարաթէօտարի էֆէնտի եանսօտ բաշա իսէ մութէշարըրգ իգնվանը իլէ Վերիտ վիլայէթի վալի սինին նէզտինտէ պուլլունաճաֆ, պուլլարըն հէր պիրինէ, պուլ պէօ յիւք մէսնէտէրտէն մաատա օն եէ. տի պին պէշէր եիւզ զուրուշ մաաշ թախսիս օլունմուշ տուր:

Լտա վէթիլէրինտէն թէշթիլ օլունան մէճլիսի ումուսի, նայեմբէրին 25 ինտէ ագտը մէշլէրէթէ պաշ. լայաճաֆ տըր, տօգսան իքի վէթիլ տէն եէթմիշի ահալիտէն սէրպէսթ. ճէ ինթիլտայ օլունուպ, Հանեայա կէլմիշ վէ հաղըրը մէճլիս պուլլուն. մուշար տըր:

Սատրաղամ հաղըրէթէրի, պուլ վէճէ իլէ ճէղիթէնին ըսլահաթընը իթմամ իլէտիթաէն վէ ինթմօ Գան. տիա էյալէթէրինի տախի մուպէնէ. նէ իլէտիթաէն սօղրա Քսիթանէյէ ափտէթ պուլլունաճաֆար տըր:

Օրօպարա կէլինճէ իլէրինտէ պէյիլ.ք շիգաֆ վէ ինթիլաֆաթ վար տըր տէնիր, պուլլարտան Գօրօ. նէօս, ինթրօքուլարի վէ սայըր սէր. կէրտէլէր իսսիա վարօրէրի իլէ Լաթինայա ափտէթ իթմիշէր տիր, պուլլարըն եէրինէ Սաբունճաթի գալըշ իսէ տէ, սօշ վէ իշէ եարա մաղ պիր ատամ տըր տէնիր: Օ իմ բաթաթի տախի աիշամա սապահա Լթինայա ափտէթ իթմէթտէ իմիշ, պուլ հաղտէ տաղլարտա պիր գաշ.քիւ մէ զօրպարտան գաշգա պիր քիմսէ գալմայըպ, պուլլարըն տախի աղ վա. զըթ զարֆընտա Վերիտանէն չըգըպ

տաղըրմալարը շիւպհէսիլ կէօրիւնիւր: Սուգատտէմա Լունանիսթանէ հիճրէթ իտէն Վերիտիլէր տախի բէյ. տէր բէյ Վերիտէ ափտէթ իթմէթտէ իմիշէր:

Շ իմաիլիք պուլ խալըրըր խալէր. լէրի մալթատարէն պէյան իտիւպ, թաֆսիլաթընը տախի իլէրիւտէ պէ. յան իթմէյէ էլպէթտէ վէ սիլէլէրիմիլ օլաճաֆ տըր:

Իշթէ պուլ ճէսիմ զայլէ պուլ վէճէ իլէ մոհվ ու զայիլ օլմագտա օլտա. զու հալտէ, շունու տա իգրտըր իթ. մէյէ մէճպուլուզ.քի պուլ թէէսիւֆ իտէճէր հալ, կէրէք տէվլէթէ կէ. րէք Վերիտիլէրէն չօգ գան վէ չօգ ագճէյէ օլմուրտա, պուլ զարտըր թէճըրուպէնին թէքրարընա հաճէթ գալմայըպ տէվլէթը Լիլէ Լտաօլու վէ իլմէլինին հէր թէրաֆընտա լա. զըմ կէլէն ըսլահաթ վէ թանպիմաթը տախի պաաէզին տիրիլ իթմէյիպ, եազընտա պաշգա ըսլահաթ վէ քիւ. սախաթ կէօրիւլէճէյի տէ, չօգլարըր թէրաֆընտան թաատիգ. օլունուր: Ինշալլահ, ինշալլահ:

Ղումաա իրթէսի պէրէնիլէն Լաթիա բօսթարը, պուլ տէֆա թէ. լէղրաֆլարըն պօղուգլուզունտան եօ. լունու շաղըրըպ, պուլ բօսթա իլէ պէրէնիլէն մէկթուպ վէ զաղէթա. լէր, պուլ կիւն Պրանսըր վարօրու իլէ կէլէճէք միշ:

— Պրանսըր սէֆաթէթի սըր քեա. թիպլէրինտէն մէզունէն Պրանսատա պուլլունան միւսիւ Պէլէնն պուլ տէ. ֆա ֆամիլէտաը իլէ ափտէթ իթմիշ տիր:

ԻԼԸՆԸԹ

Իճլաճըր պի-պի-անըվէ էճլալըր Գի-լէնէվէյէ մաղէնի:

Ստամպուլտա քէօրիւ պաշընտա Լօ 7 վէ 8 վէ Պէյօղլունտա տօղլու. եօլտա Լօ 67 էճլաճըր Ս. Վ իլէնիցօ Գանինին տիւք.քեանլարընտա:

Պիր պիրինէ մութթատըր պուլ իքի տիւք.քէպն տէրունիլտէ պուլլունտան հէր նէվի էճլալէր, Լաբրաննին էն մէշնուր վէ էն միւթէպէր ֆապրիգա. լարընտանլարըրգ գաթլաճէլը օլունմուշ օլուպ զայլէթ էհվէն պահա իլէ սա. թըրըր:

Սիւթէպէր հէքիլէր ահալինին ինթիաճըր իլէնն պուլ տիւք.քեանտա

հէր վաթթթ հաղըր պուլլունաճաֆար վէ հէր ճիշէթլէ թէքպիլա տաթըր սըն. հիլէ թէրա օլունաճաֆ տըր:

Վիլի խաատալըրըր վէ տէրի իլէթ. լէրի իլէն մախտուս էրպապ պիր շէքիմ հէր կիւն հաղըր պուլլունուր էճլալտա. նէ տէ:

Պու իքի մահալ վէ Պէյօղլունտա Լլա ճամի ճատաէսինտէ Լօ 67 իլէ մուրաֆ. գամիլինէ մուլալիլէյ Սիւսիւ Գան. նինին օն ալթըր սէնէ տէն պէրա.քիւ. շատ իթախի էճլաճըր տիւք.քեանլարընա պիրէր իլալէ տէմէք տիր. էճլալարըն խաալըրը. թէմիլլիյի. իճրատա օլան չտաղլալուգ վէ տըրգաթ, պուլ տիւք. քեաննին սըֆաթըր մախտուսէսի օլտու. զունու ալէմ թէճրիւպէ իլէ պիրիլ:

Կէճէ հէր սահաթ ալըրը. հէր նէ վաթթթ մաթլուպ օլունուր իսէ մաթլունա պուլլուն եարըրըր:

Իշպու էճլալարտան Լիլգաթէտէ էճլաճըր սինեօր Ղիօլմիլին Լէօնար. տինին տիւք.քեանլարտա տախի պու. լաֆուր:

ՄԻԼԸԻՍ ԻԼԸՆ

ԳԱԼԻԶԱՅԱ ՖՐՕՆՏԻՆԱ

Գարսիւլ իլինտէ օլան պուլ եէնի մու ալլաճէ, սըթմա իլէթինն հէր գը. նա գընա թէրթիլալէրինտէն զիտտէ ֆայիտէլի վէ թէյսիրի սահիհ տիր:

Թիլթրէմէ պաշլամաղտան իքի գաթ. սիւլ ալընըր, վէ պիթ եա իքի գաթ. սիւլ տէ սըթմա իւլէրինտէ իքէնա սօլֆաթօտան հասըր օլան մաղարըրաթ պուլլունտա եօգ տուր:

Տէրունինտէ եալընըր օն առէթ գաթսիւլ օլան պիր շէլէնին պահաօր օն պէշ զուրուշ տուր, վէ իւշ սըթ. մալըյա էլ վէրիլ:

Տէրօղլիմ սիւ. Վալաթատա միւ. սիւ Վարգալիթի էճլալաննէսինտէ վէ սահիպի իմլանըն մաղաղապընտա:

Վալաթա Պիւմիլէք սօգաղը Լօ. 28:

Ստամպուլտա քէօրիւ պաշընտա Լօ 7 վէ 8 վէ Պէյօղլունտա տօղլու. եօլտա Լօ 67 էճլաճըր Ս. Վ իլէնիցօ Գանինին տիւք.քեանլարընտա:

ՄԻԼԸԻՍ ԻԼԸՆ
ՅՈՎԱԿԻՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

ՊԱՆԿԱՆԱՅԱՆ ԲՈՒԿՆԵՐ ԲԼԱՆՍՈՒ ՍՈՒՐԱԸ ԼՈ 21
Յ. ՄԻԼԸԻՍ ԻԼԸՆ ԹԱՊԻԱՆԵԱՆԵՆ